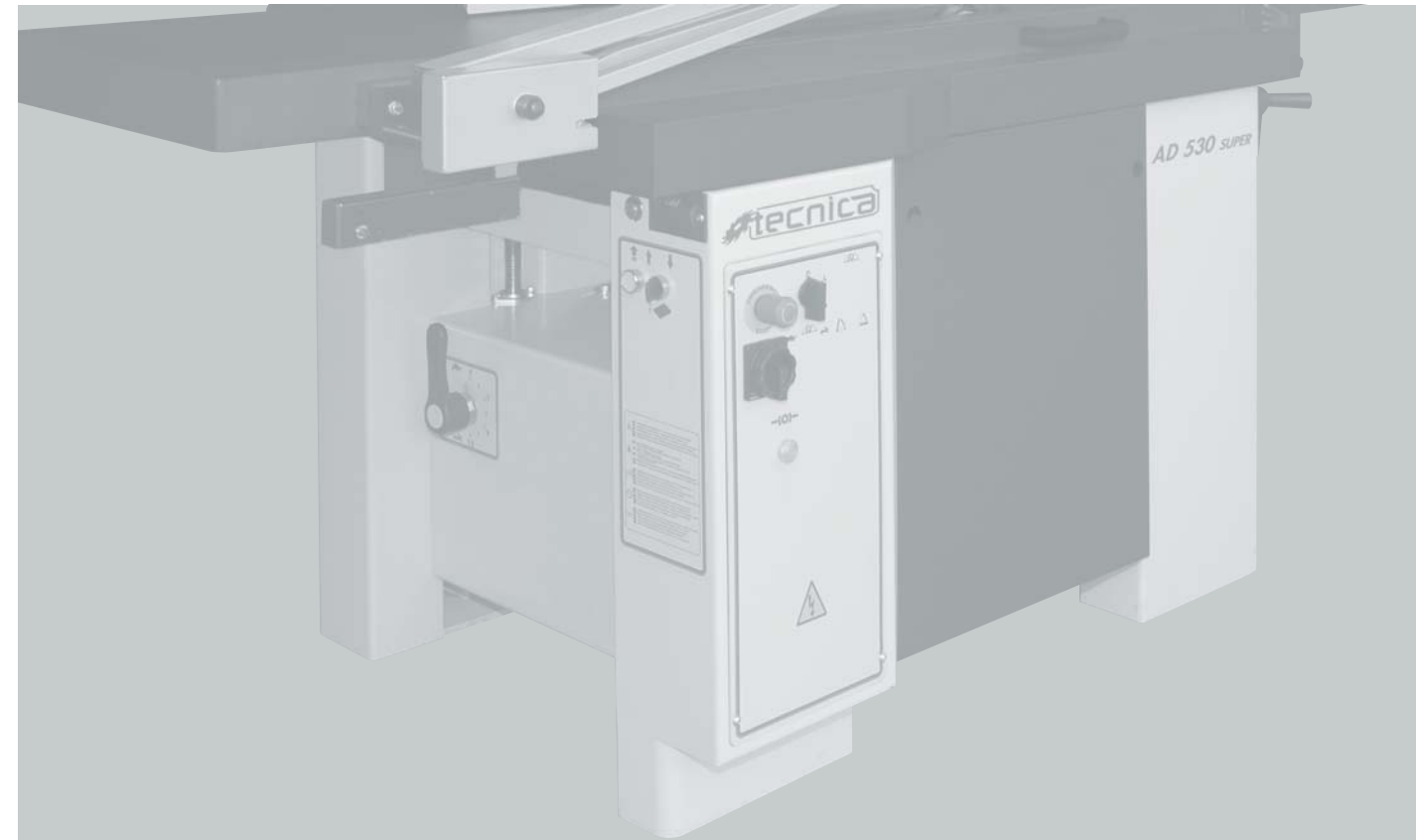


COMBINATA FILO - SPESSORE
 SURFACE PLANING AND THICKNESSING MACHINE
 ABRICHT - UND DICKENHOBELMASCHINE
 COMBINÉE RABOTEUSE - DEGAUCHISSEUSE
 COMBINADA REGRUESADORA - CEPILLADORA



DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE DATEN		AD 415 SUPER	AD 530 SUPER	DONNES TECHNIQUES DATOS TECNICOS	
Lunghezza piani Length of tables Tischlänge	mm mm mm	2000	2300	Longueur tables Longitud mesas	mm mm
Velocità albero pialla Cutterblock speed Wellendrehzahl	g/min rpm U/min	4800	4800	Vitesse arbre raboteur Velocidad eje	tr/1' g/min
Diametro albero pialla Cutterblock diameter Messer-Welle	mm mm mm	120	120	Diamètre arbre raboteur Diametro eje	mm mm
4 coltelli 4 Knives 4 Messer	mm mm mm	415 x 35 x 3	530 x 35 x 3	4 couteaux 4 cuchillas	mm mm
Guida inclinabile 45° Fence tilting 45° Abrichtanschlagschwenkung 45°	mm mm mm	1200 x 200	1200 x 200	Guide dégaug inclinable 45° Guia cepillo inclinable 45°	mm mm
Larghezza max. piallabile Max. planing width Abrichtbreite	mm mm mm	415	530	Largeur de coupe Ancho max. de cepillado	mm mm
Dimensioni piano Table dimensions Tischgröße	mm mm mm	415 x 930	530 x 930	Dimensions de la table Dimensiones plano	mm mm
Spezzatura max. piallabile Max. thicknessing capacity Hobelhöhe max.	mm mm mm	3/250	3/250	Epaisseur max degauchissable Capacidad max. de cepillo	mm mm
Asportazione max. Max. depth of cut Spanabnahme max.	mm mm mm	8	8	Enlèvement maximum Espesor max. por pasada	mm mm
Velocità avanzamento Feed speeds Vorschubgeschwindigkeiten	mt/min mt/min m/min	5-7-9-12	5-7-9-12	Vitesse d'avancement Velocidades de avance	mt/min m/min
Potenza motore Motor power Motorstärke	HP/KW HP/KW PS/KW	4/3	5,5/4	Puissance du moteur Potencia motor	CV/KW HP/KW
Emissione rumore Noise level Lärmemissionwert	db (A) db (A) db (A)	81,4	82,1	Pression acoustique Emission de ruido	db (A) db (A)
Peso netto Net weight Nettogewicht	kg kg kg	600	750	Poids net Peso neto	kg kg
Dimensioni imballaggio Packing size Verpackungsmasse	mm mm mm	2000 x 920 x 1000	2300 x 920 x 1000	Dimensions emballage Dimensiones embalaje	mm mm



COMBINATA FILO - SPESSORE

SURFACE PLANING AND THICKNESSING MACHINE






ABRICHT - UND DICKENHOBELMASCHINE

COMBINÉE RABOTEUSE - DEGAUCHISSEUSE

COMBINADA REGRUESADORA - CEPILLADORA

AD 415 SUPER
AD 530 SUPER

AD 415 SUPER
AD 530 SUPER

-  DOTAZIONE STANDARD
-  STANDARD EQUIPMENT
-  STANDARD AUSRÜSTUNG
-  DOTATION STANDARD
-  EQUIPAMIENTO DE SERIE

AD 415 SUPER **AD 530 SUPER**



- VERSIONE
- EQUIPMENT
- AUSFÜHRUNG
- EQUIPEMENT
- EQUIPAMIENTO

-  SU RICHIESTA
-  UPON REQUEST
-  SONDERZUBEHÖR
-  SUR DEMANDE
-  SOBRE PEDIDO



Sollevamento automatico spessore
Automatic thicknessing-table lifting
Automatische Dickeneinstellung
Table du rabotage
Subida automática regruesadora



Registrcottelli magnetico
Magnetic knife adjuster
Magnetische Messereinstellehre
Appareil magnétique de réglage des couteaux
Regulador de cuchillas magnético

Apertura automatica piane filo
Automatic opening of planing tables
Automatische Aufklappen der Abrichttische
Ouverture automatique des tables
Abertura automática de las mesas del cepillo



Cavatrice pesante in ghisa
Cast-iron mortiser
Langlochbohrapparat (Schwere Ausführung)
Mortaiseuse type fonte
Taladro pesado en fundición



Albero MONOBLOC Tersa con n° 4 coltelli
MONOBLOC Tersa shaft with 4 knives
Tersa Welle MONOBLOCK mit 4 Messer
Arbre Tersa MONOBLOC avec 4 couteaux
Eje Tersa MONOBLOC con 4 cuchillas